Metallic

No.6

PURE SILVER

75% Viscose
25% metallis. Polyester

silver 40

gold 43

No.20

45% Polyamid textured
55% metallis. Polyester

2042

2024

No.25

PURE SILVER 95°C

100% metallis. Polyester

2537

2522

2531

2540

Effektstickgarne von MADEIRA sind unübertroffen in Vielfalt und Qualität. Das Spektrum reicht von superweich (No.20) bis extrem robust (No.25). Für jede Stick- und Bastelarbeit findet sich das passende Garn.

MADEIRA special effect embroidery threads are unbeatable in variety and quality. The spectrum ranges from super soft (No.20) to extremely sturdy (No.25), with the perfect thread for every type of embroidery and craft.

Les fils à broder à effets de MADEIRA n'ont pas d'égal en termes de diversité et de qualité. Cette gamme large s'étend du fil extra doux (le n° 20) au fil extrêmement robuste (le n° 25). Il est sans conteste le fil approprié pour tous les travaux de broderie et de loisirs créatifs.

La qualità e la varietà dei filati da ricamo di effetto della MADEIRA sono ineguagliabili. La gamma varia dal filato super morbido (No.20) a quello estremamente resistente (No.25). Per tutti i lavori di ricamo e creativi trovate il filato giusto.

Los hilos de efecto de MADEIRA son insuperables respecto a la variedad y calidad. La gama se extiende de hilos super suaves (No.20) hasta extremadamente robustos (No.25). Para cualquier trabajo de bordado y artesanía se encuentra el hilo adecuado.

MADEIRA'nin efektli nakış iplikleri sayısız çeşit ve kalitesi sayesinde rakipsiz. Süper yumuşaktan (No.20) aşırı (No.25) tipte ipliklere varıncaya kadar zengin bir ürün yelpazesi sunulmaktadır. Her el işi ve nakış çalışmasına uygun bir iplik bulabilirsiniz.

Непревзойдённые по качеству и разнообразию эффектные нитки фирмы МАДЕЙРА охватывают спектор от супермягких (№ 20) до особопрочных (№ 25). Подходящие нитки для всех видов рукоделия и вышивки.

1

Spectra

100% Polyester

542

525

557

533

513

515

2

Metallic

No.12

PURE SILVER

70% Viscose
30% metallis. Polyester

silver 31

silver 30

gold 32

gold 33

gold 37

gold 34

gold 38

copper

No.15

60% Polyester
40% metallis. Polyester

1511 silver

1522 gold 22

1527 gold 27

1528 copper

Geeignet zum Sticken, Nähen und Klöppeln. Ideal auch für die Anfertigung von filigranen Schmuckstücken in der „Occhi" -Technik.

Suitable for embroidery, sewing and lace making. Also perfect for filigree jewelry using tatting techniques.

Approprié pour la broderie, la couture et la dentelle. Egalement idéal pour les bijoux très délicats réalisés en "frivolité".

Adatto per il ricamo, cucito e merletto. Ideale anche per creare gioielli ad effetto filigrana con la tecnica "chiacchierino".

Adecuado para el bordado, la costura y encajes. Es también perfecto para la joyería muy delicada realizada en frivolité.

Nakış, dikiş ve dantel yapımı için uygundur. Tatting teknikleri kullanarak telkırma taki için de mükemmeldir.

Отлично подходят для вышивки, шитья и плетения на коклюшках. Идеальны для изготовления филигранных украшений в технике фриволите.

3

Heavy Metal

CL 95°C

No.12

PURE SILVER

50% Polyester
50% metallis. Polyester

1260 black pearl

1231 bright silver

1230 pure silver

1232 white gold

1237 pure gold

1228 copper

Koch- und chlorechtes Effektstickgarn in hochwertiger Qualität mit reinem Silber metallisiert. Speziell geeignet für Stickereien auf Textilien, die häufig gewaschen werden.

A special effect, pure metalised silver yarn of high quality, fast to chlorine, washable up to 95°C and ideal for embroideries onto frequently washed items.

Un fil à effet de haute qualité qui résiste au chlore et supporte les lavages à 95°C. Métallisé avec de l'argent pur. Surtout recommandé pour des broderies sur des tissus qui requièrent des lavages fréquents.

Filato d'effetto di alta qualità, resistente al cloro e lavabile fino a 95°C. Metallizzato con argento puro. Specialmente adatto per ricami su tessuti soggetti a lavaggi frequenti.

Hilo de efecto de alta calidad. Es resistente al cloro, aguanta el lavado hasta los 95°C y su composición es metalizado de plata pura. Especialmente recomendado para bordados en textiles que deben ser lavados frecuentemente.

Yüksek kaliteli özel efektli, saf metalize gümüş iplik, 95°C kadar yıkanabilir ve sık sık yıkanacak öğeler için idealdir.

Эффектные декоративные нитки высшего качества металлизированы чистым серебром, устойчивы к кипячению и хлору. Отлично подходят для текстильных изделий, подвергающихся частой стирке.

4

Metallic Mouliné

No.4

60% Viscose
40% metallis. Polyester

4007 pure gold

4002 white gold

4010 pure silver

4011 bright silver

4004 brass

4024 antique gold

4026 amber

4003 rose gold

4022 gold dust

4000 silver dust

4042 antique silver

4060 black pearl

4-fach, teilbares Metalleffektgarn. Jeder Einzelfaden hat die gleiche Garnstärke wie Stickfaden. Daher für alle Zählstoffe geeignet. Erstaunlich weich und angenehm zu versticken dank neu entwickelter Zwirnkonstruktion.

Divisible by stranding into four, each individual strand thread offers strength and versatility. Surprisingly soft, enabling comfortable embroidering due to the newly developed yarn construction, MADEIRA's Metallic Mouliné is a glistening textured highlight for your designs.

Fil à effet métallique à 4 brins divisibles. Chacun des brins a la même grosseur de fil que le mouliné. Convient donc à toutes les toiles et étamines. Extrêmement doux et agréable à broder grâce à une nouvelle méthode de torsion.

Filato d'effetto metallizzato a 4 capi. Ogni singolo filo ha lo stesso spessore del Mouliné. Per questo motivo si adatta a tutti i tessuti a fili contabili. Il suo innovativo ritorto è meravigliosamente morbido e piacevole da ricamare.

Hilo metálico de efectos divisible de cuatro hebras. Cada una de las hebras posee el mismo grosor que las madejas de hilo tipo mouliné. Por ello, es apropiado para todas las telas de hilos contados. Es asombrosamente suave y agradable de bordar gracias a la recientemente desarrollada técnica de hilo torcido.

4 kat ayrılabilir metalik ipliklerin her bir iplik teli nakış ipliği bükümü ile aynı olduğundan dolayı bütün işleme kumaşlarına uygundur. Yeni geliştirilen iplik yapısı sayesinde inanılmaz yumuşak ve rahat işlenilebilir.

4-хслойные разделяемые нитки. Каждую одинарную нить по толщине можно сравнить с мулине. Поэтому можно вышивать на любой канве. Нити удивительно мягкие и приятные в работе, благодаря новой, специально разработанной технологии.

5

4029 bronze

4028 copper

4052 malachite

4021 brocade

4057 emerald

4065 turquoise

4012 amethyst

4013 coral

4014 ruby

4036 sapphire

4033 aqua-marine

4061 granite

6

Ideal zum Sticken auf zahlreichen Unterlagen wie Aida, Zählstoff oder Fancy Canvas. Auch zum Häkeln und Stricken kleiner Dekoteile oder Verzierungen bestens geeignet.

MADEIRA's special effect metallic thread is perfect for embroidery onto all styles of materials from Aida, evenweave, plastic or fancy canvas and amazing for crochet or knitting or for creating decorations, ornaments or jewellery.

Ces fils sont idéaux pour broder sur de nombreux supports tels que toiles Aïda, canevas, Plastic ou Fancy Canvas. Conviennent aussi parfaitement pour crocheter et tricoter de petites pièces décoratives ou des ornements et des décorations.

Ideali per ricamare su tele Aida, tessuti a fili contabili, Plastic Canvas. Si adattano perfettamente per lavorare a maglia e all'uncinetto piccoli oggetti ornamentali, decorazioni e ornamenti.

Ideal para el bordado sobre numerosas bases como son la tela Aida (Panamá), tela de hilos contados, plastic canvas o fancy canvas. Es también perfectamente apropiado para hacer ganchillo y tejer pequeñas piezas de decoración u ornamentos y joyas.

Plastik, goblen, etamin, kanaviçe ve benzeri sayısız malzeme üzerine nakış imkânı sağlar. Tığ ve şiş işi küçük dekoratif parçaların yapımında veya süslemelerde ve taki yapımında da idealdir.

Идеальны для вышивки на вышивальных тканях, на канве, пластиковой канве или декоративных тканях. Подходят также для вязания маленьких декоративных вещей или украшений.

Metallic Perlé

No.10

40% Polyamid
60% metallis. Polyester

323 white gold

324 gold dust

325 pure gold

326 antique gold

320 golden silver

342 silver

380 twilight

370 peacock

490 graphite

480 diamant

470 opal

460 holo-graphic

7

352 peridot

357 jade

365 beryl

333 crystal blue

338 lapis

315 camellia

313 magnolia

311 azulea

312 petunia

327 copper

328 bronze

360 black pearl

8

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA